




















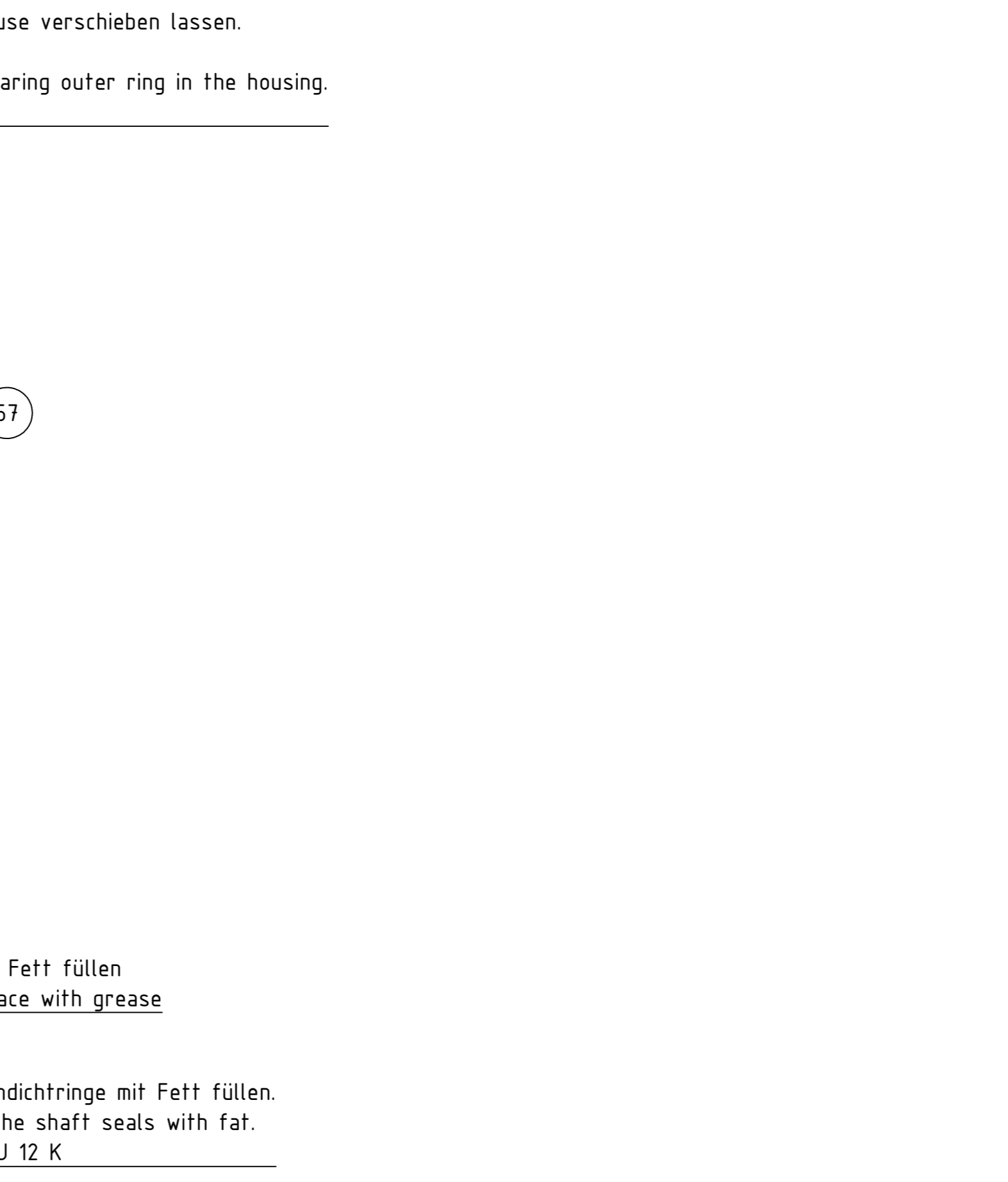
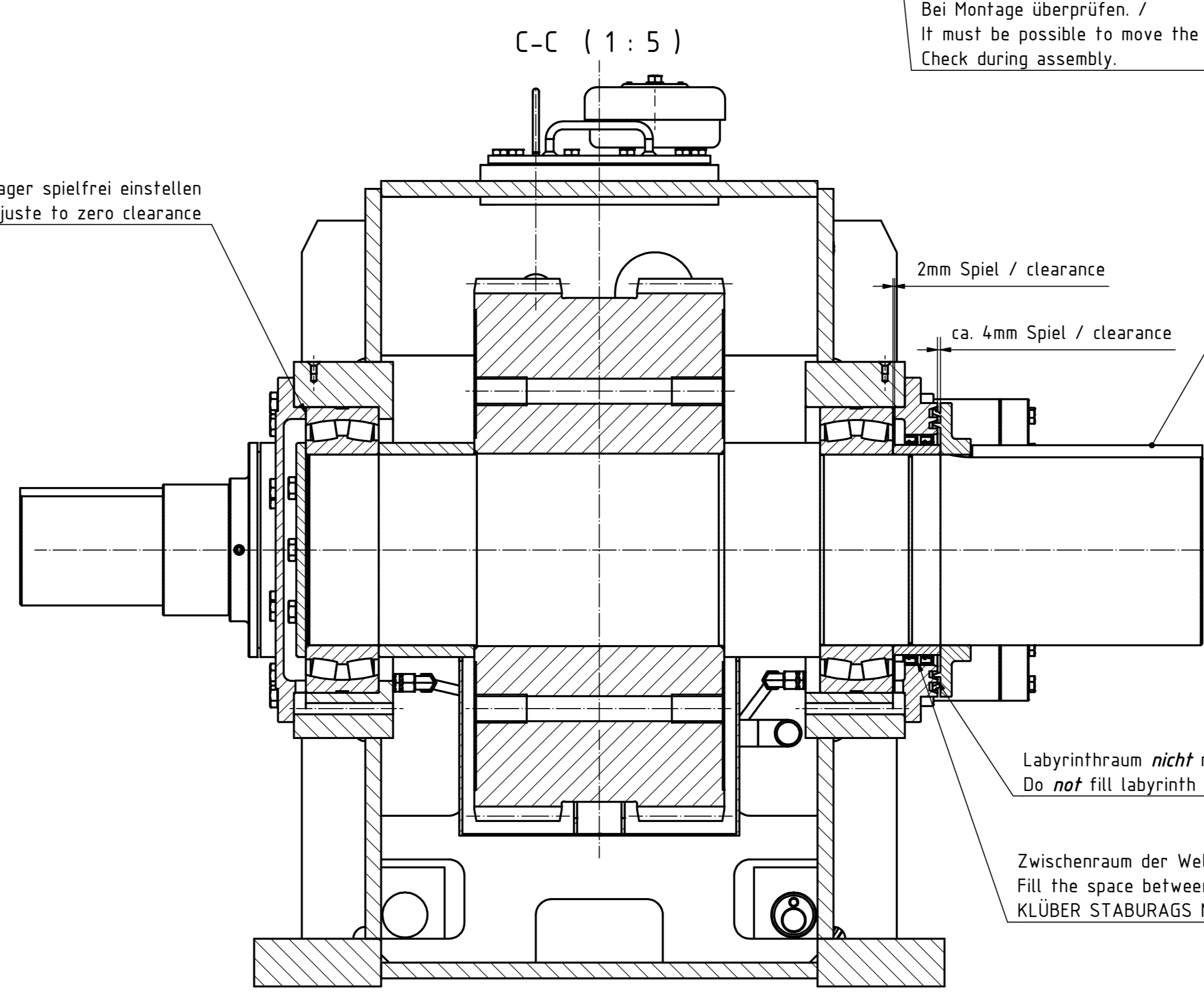
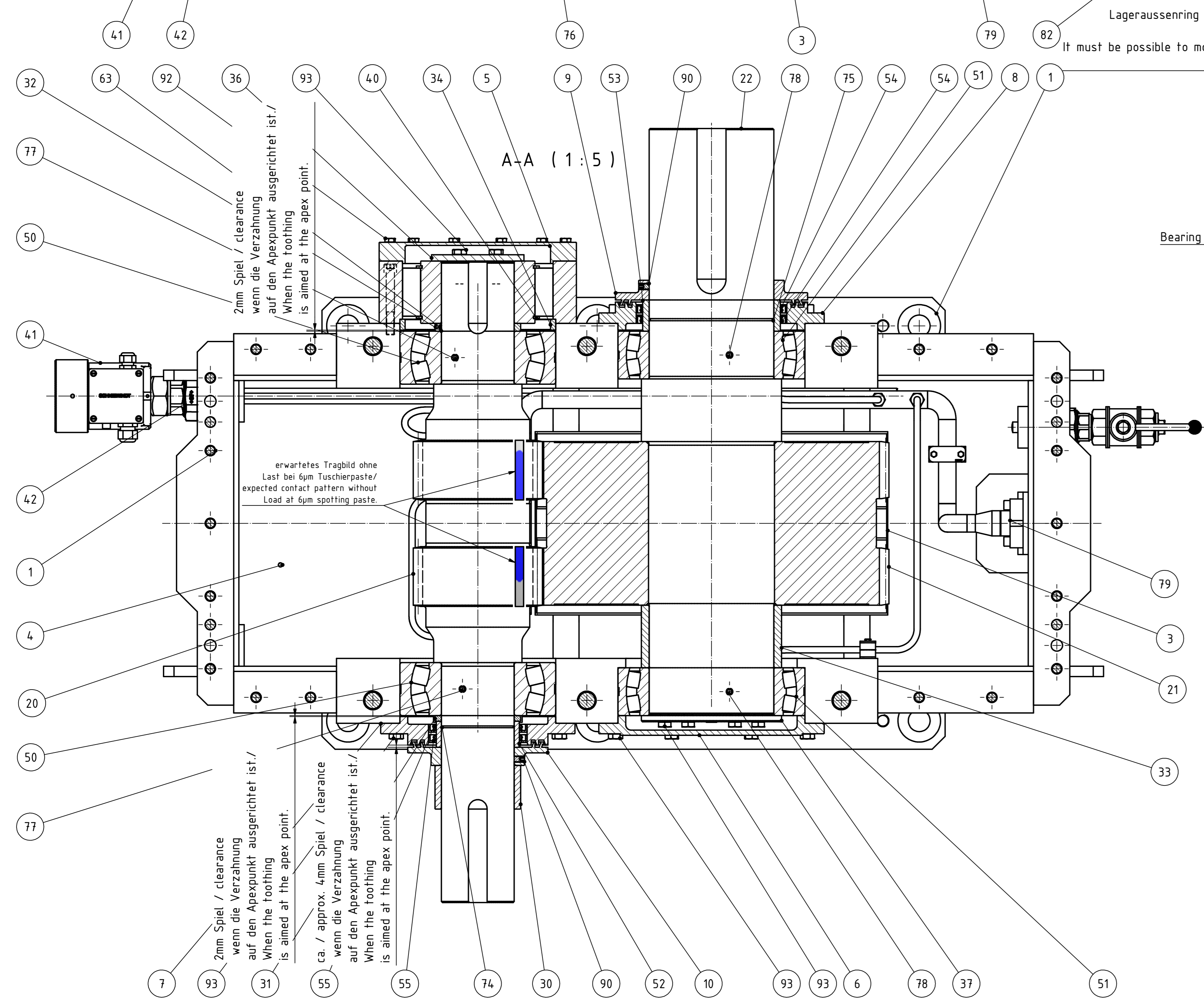
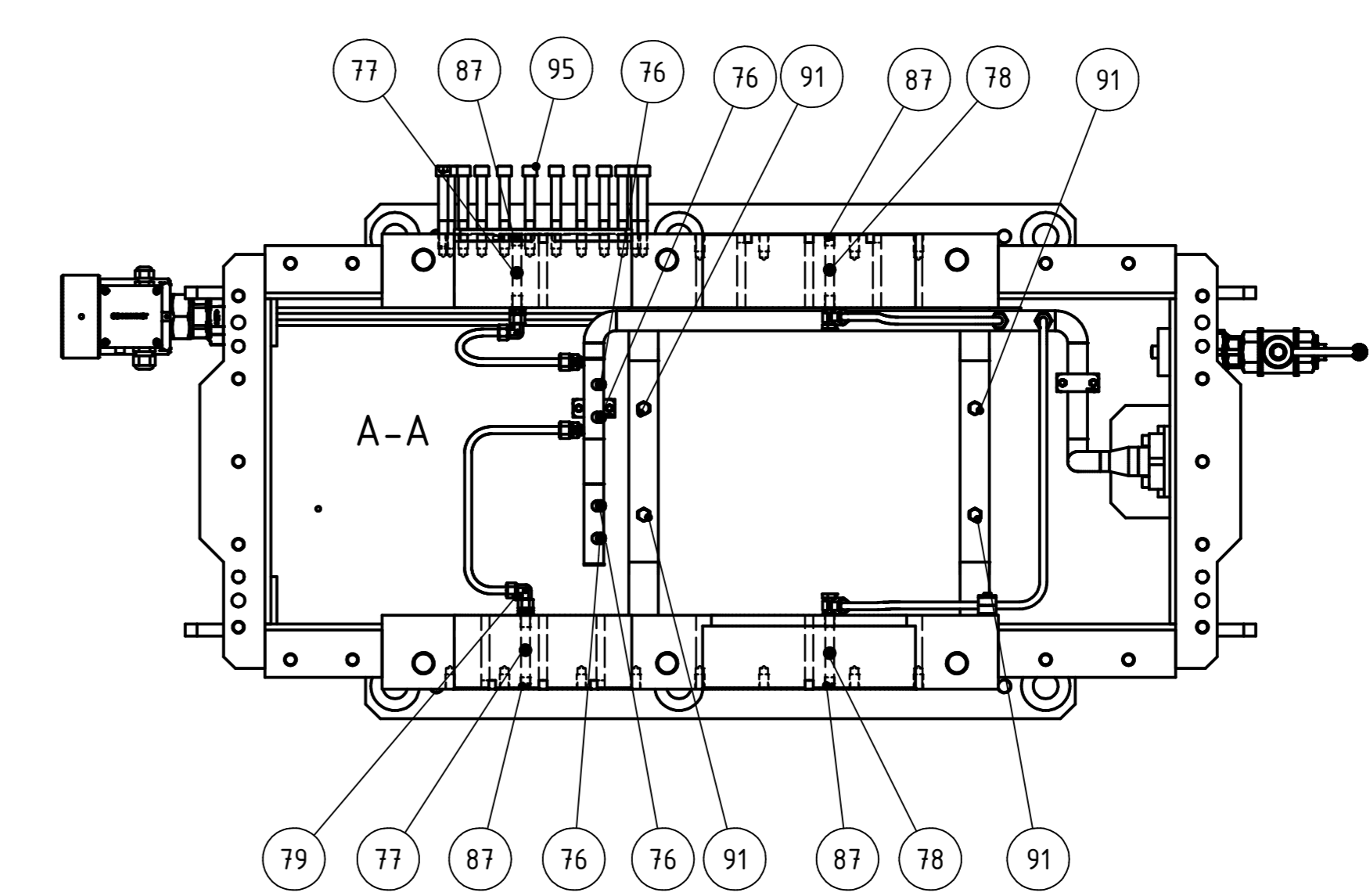
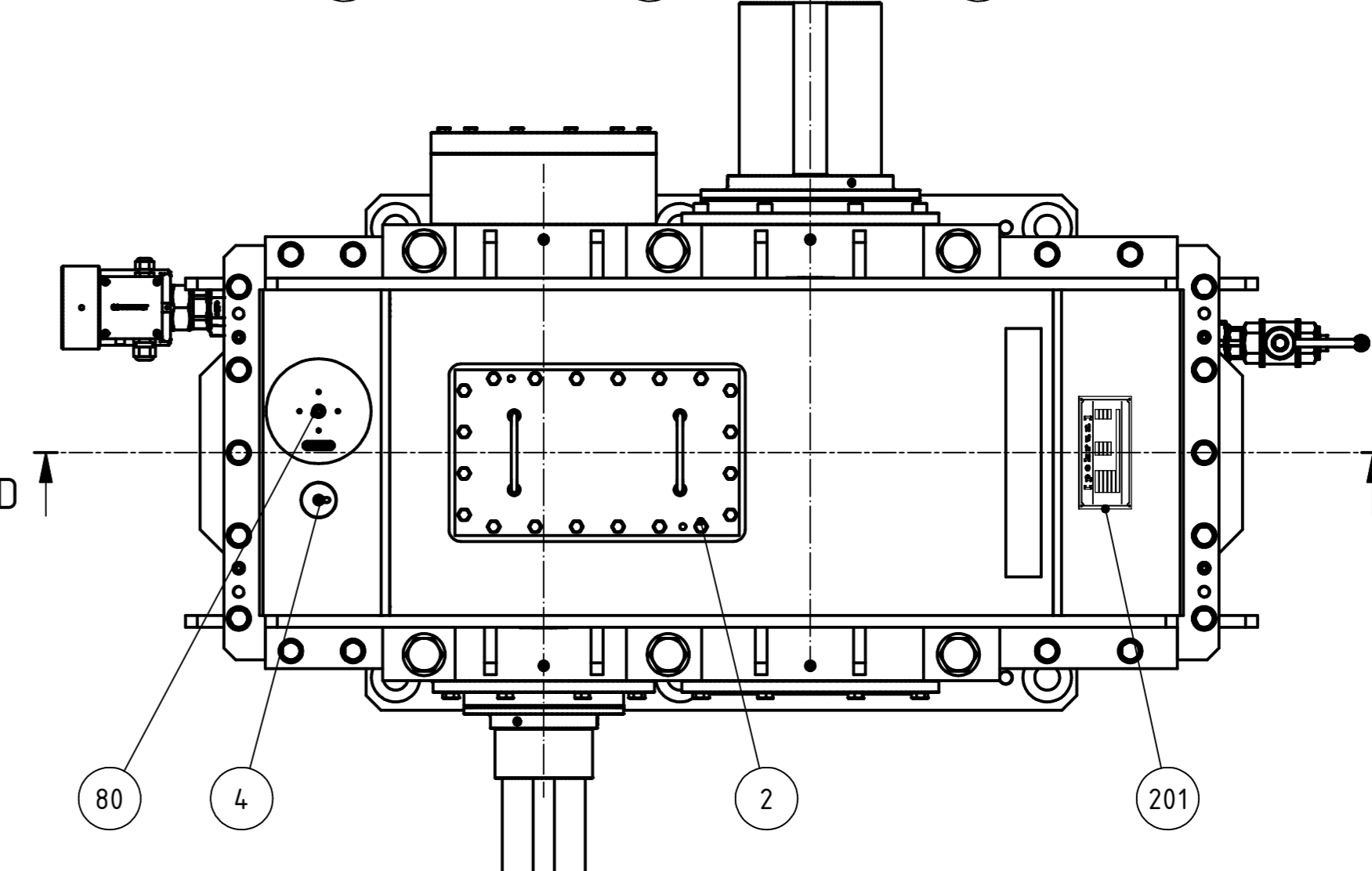
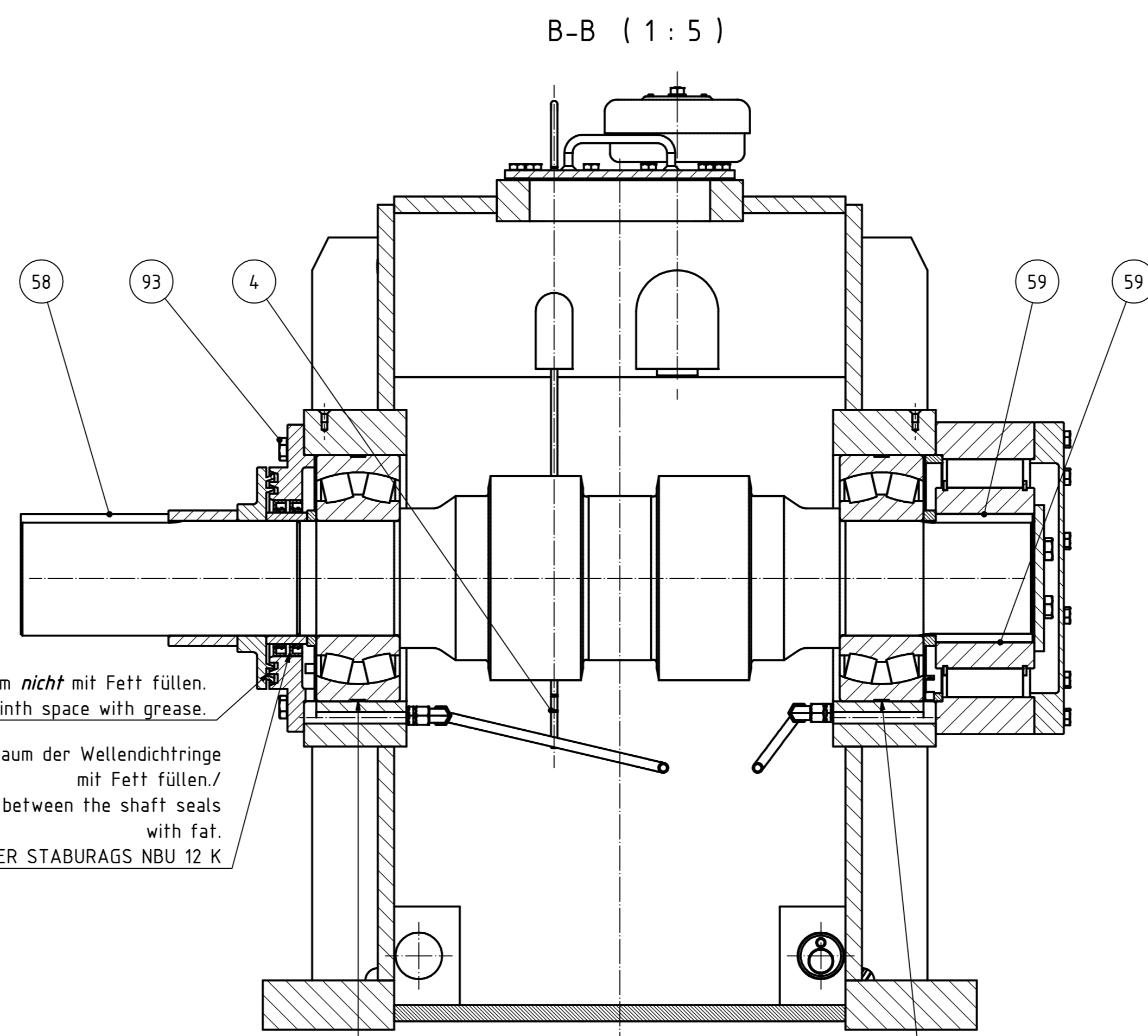
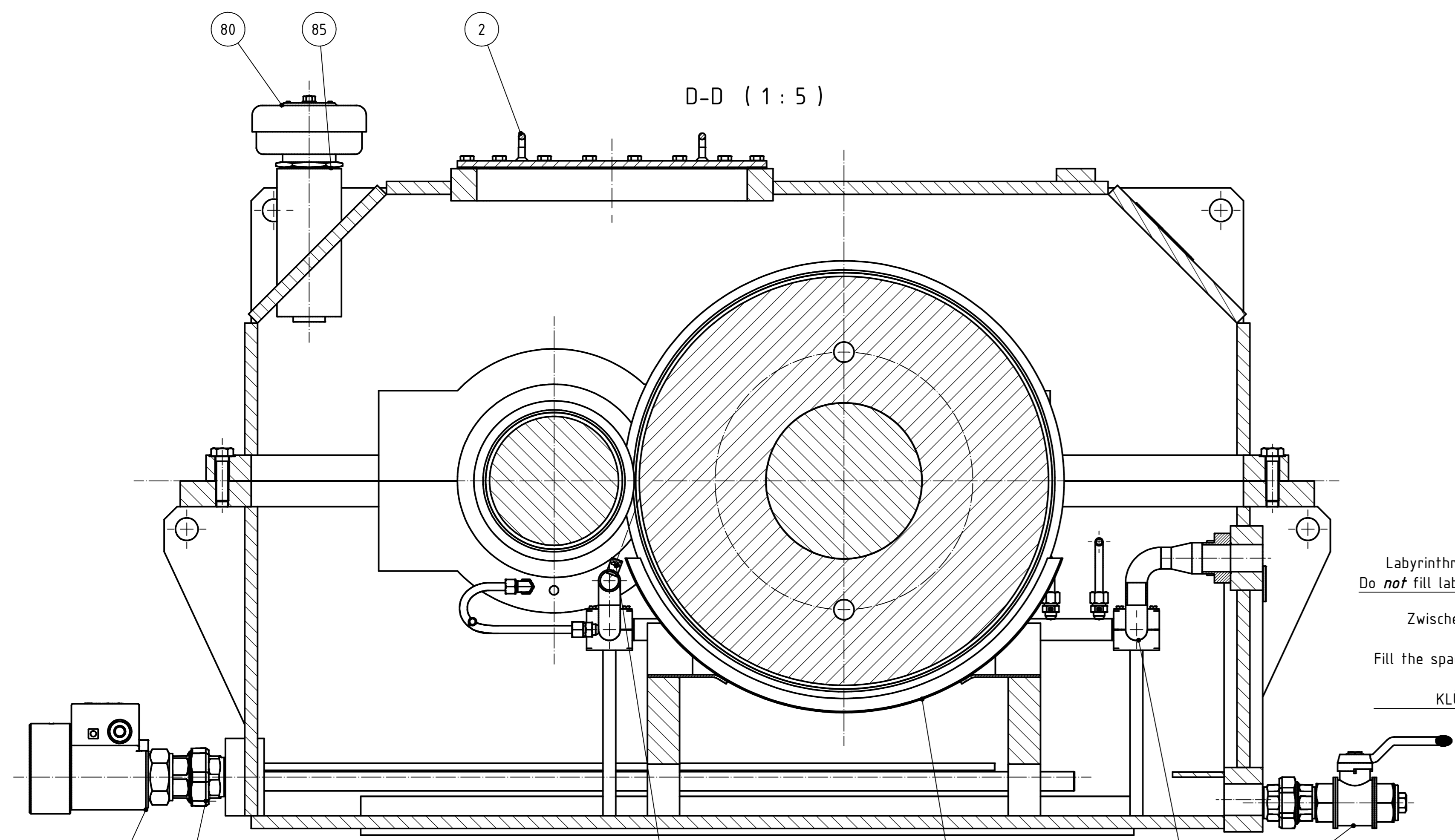
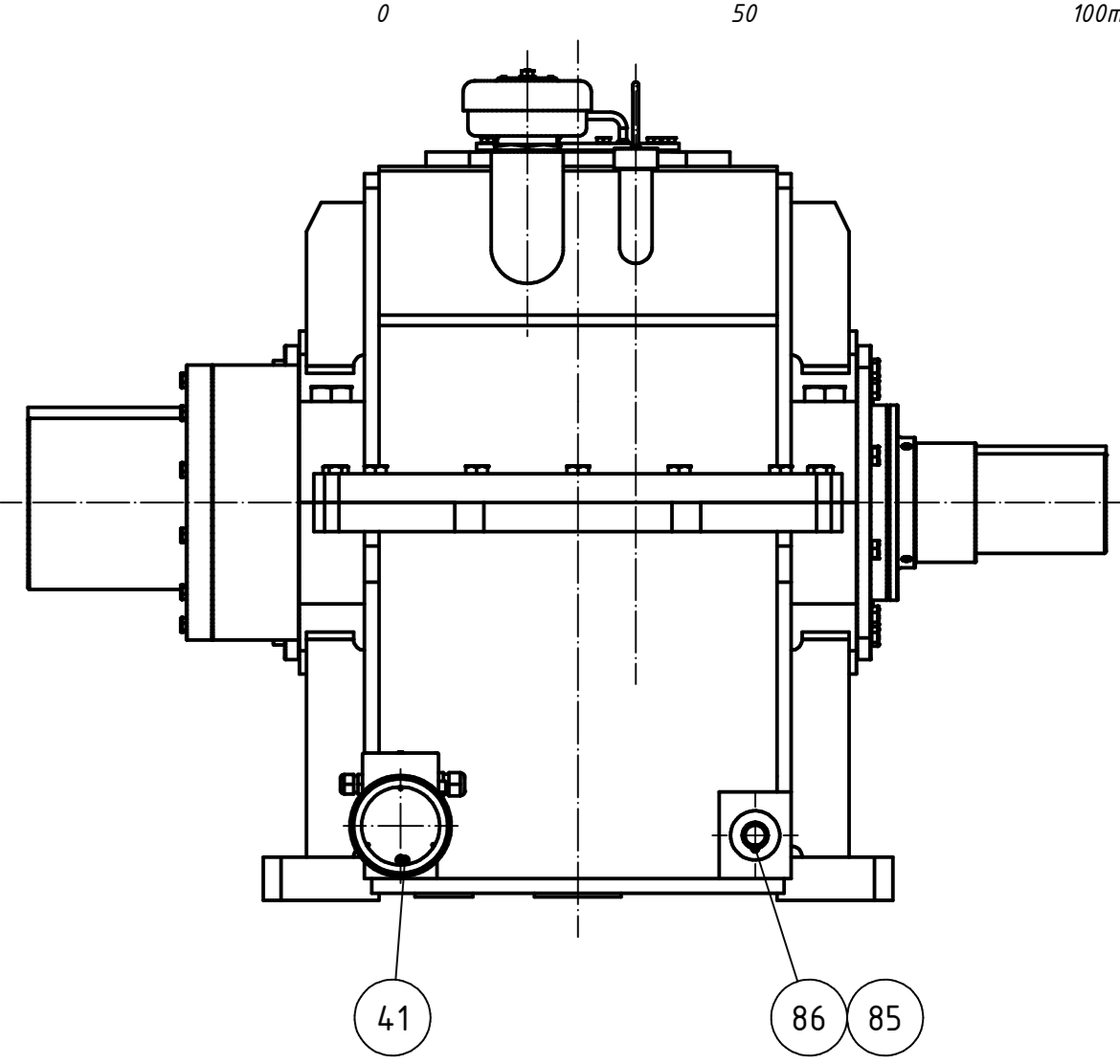
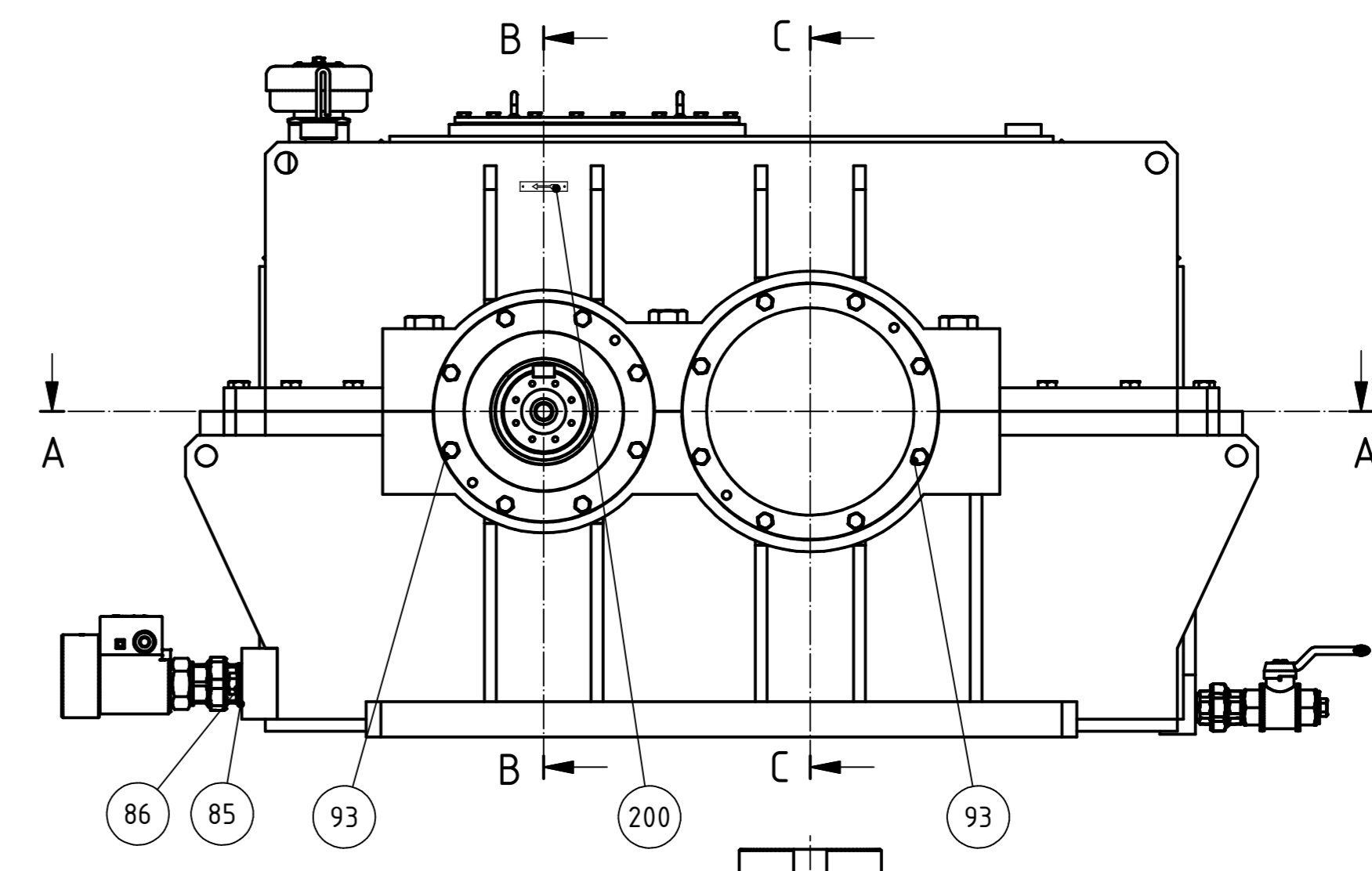
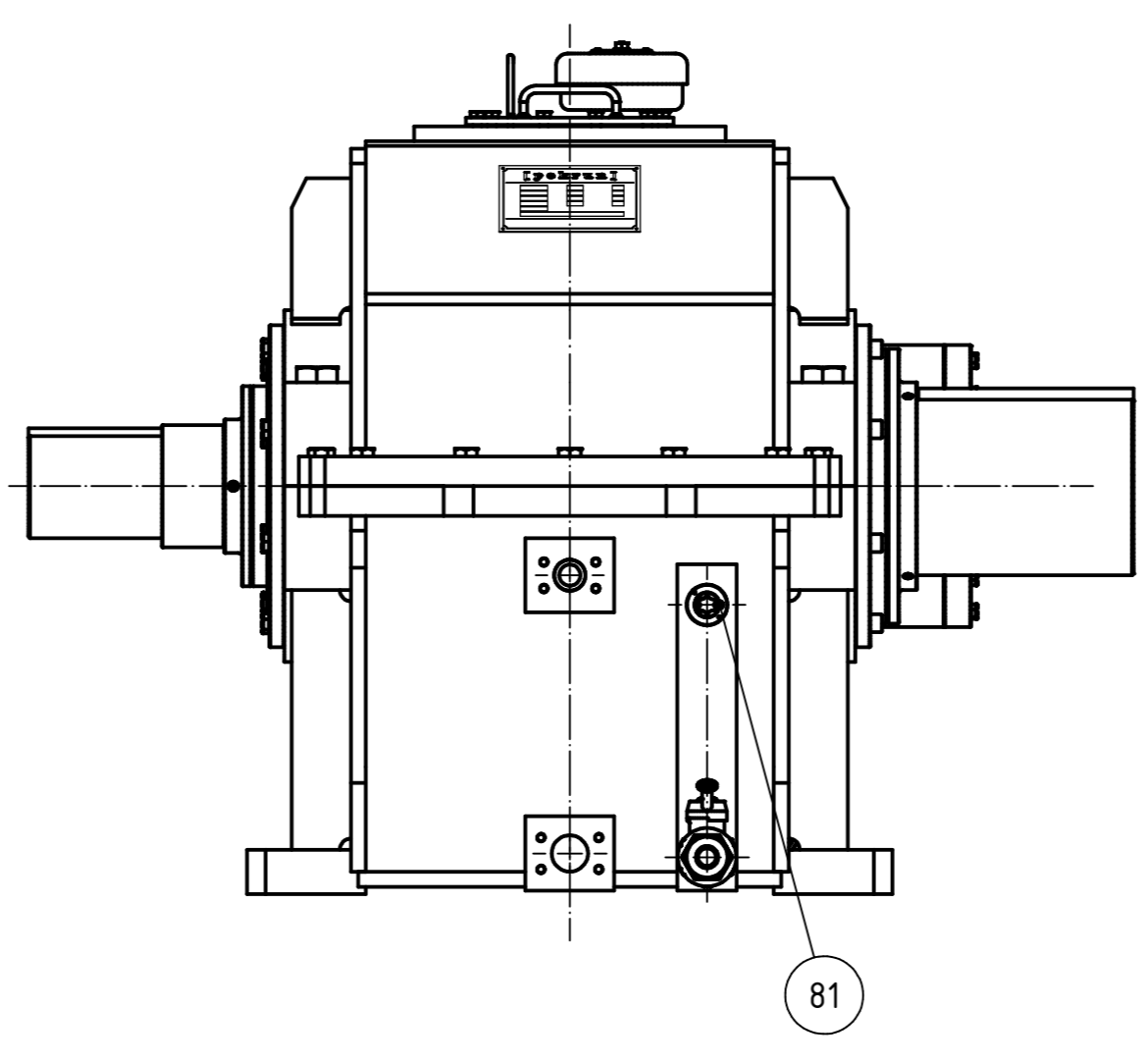
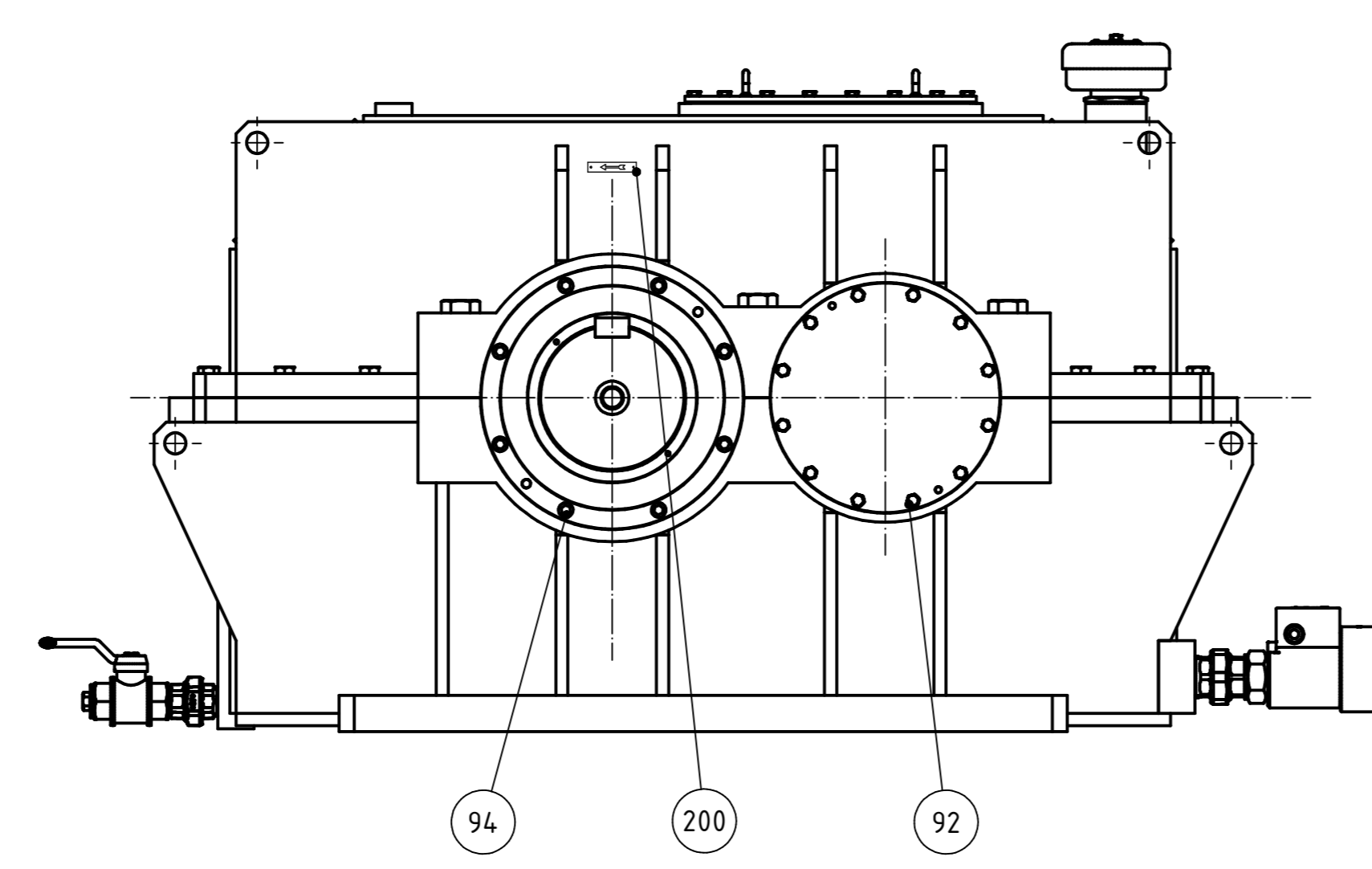
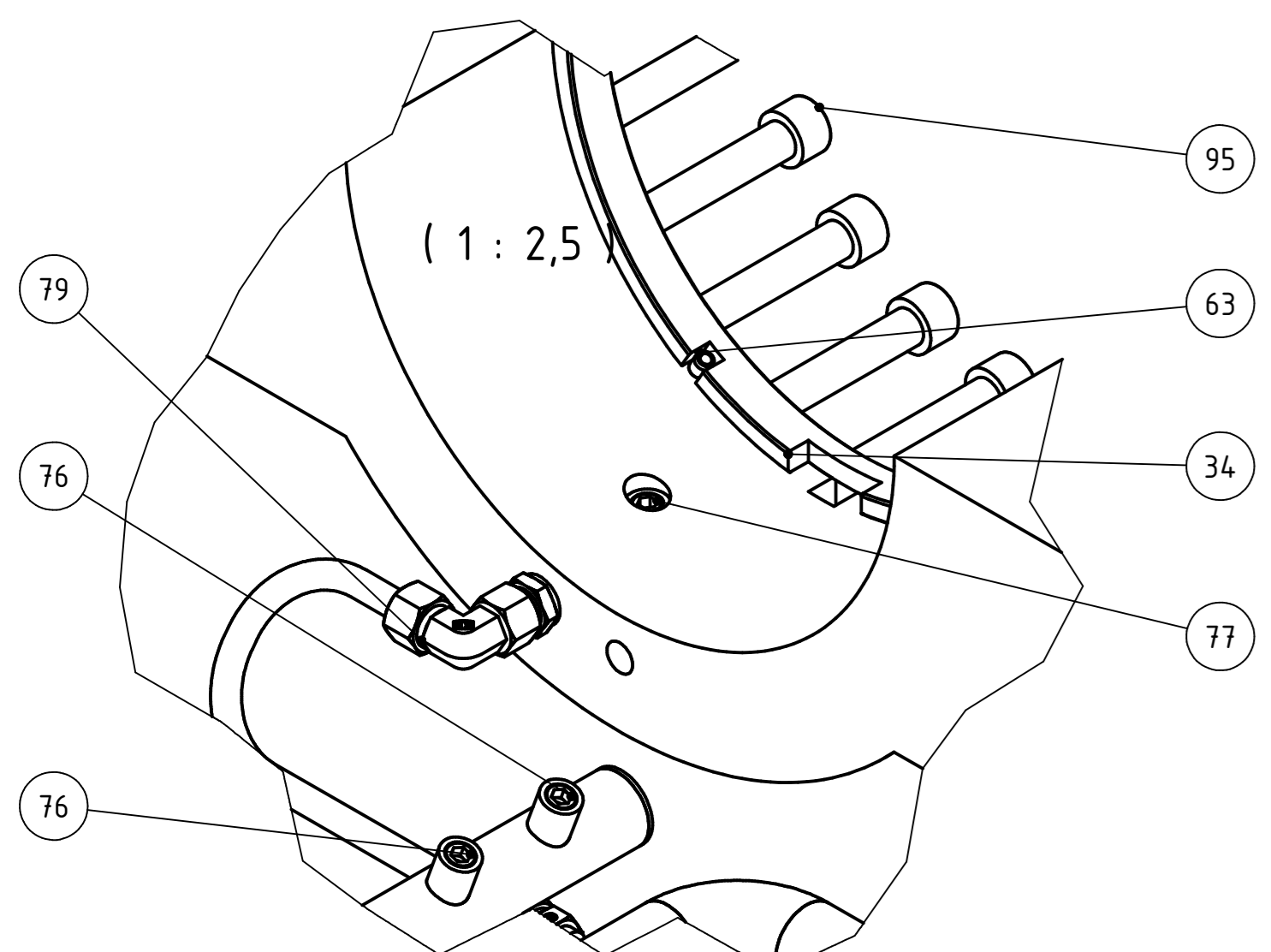
gear-unit-data	Getriebedaten
rated power	Leistung $P = 3600$ kW
service factor	Service-Faktor $K_s = 2$ DIN
input speed	Antriebsdrehzahl $n_1 = 1430$ $\text{min}^{-1}$
output speed	Abtriebsdrehzahl $n_2 = 510,8$ $\text{min}^{-1}$
transmission ratio	Übertragung $i = 2,92311$
power loss	Verlustleistung $P_{\text{verl}} = 34,6$ kW
oil demand of the gearbox	Ölbedarf des Getriebes $V = 56$ l/min
oil viscosity	Viskosität $\nu = 320$ $\text{cSt}$ @ $40^\circ\text{C}$
oil pressure	Öldruck $p_{\text{Ölmax}} = 2$ bar [a]
quantity Gearbox	Ölflörmenge Getriebe $= 270$ l
min oil temperature when start up	min Öltemperatur beim Anfahren $t = 15^\circ\text{C}$
oil inlet temperature	Ölauftemperatur $t = 38 - 4^\circ\text{C}$
ambient temperature	Umwelttemperatur $t = 18 - 4^\circ\text{C}$
cooling surface FZG-Test	Schmächtschärfen FZG-Test $12$ DIN 51504

Mat.-Nr. Kunde: 2000064792

9336-20		00002239																																																																																																																																																																							
---------	--	----------	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

TAG No.: 2.7.1.451    Serial-No.: 10002292  
TAG No.: 2.7.1.551    Serial-No.: 10002293

Diese technische Unterlage hat gesetzlichen Schutz (DIN 19



Labyrinthraum *nicht* mit Fett füllen.  
Do *not* fill labyrinth space with grease.

Zwischenraum der Wellendichtringe mit Fett füllen.  
Fill the space between the shaft seals with fat.  
KLÜBER STABURAGS NBU 12 K

Lagerausseiring muss sich im Gehäuse verschieben lassen.  
Bei Montage überprüfen. /  
It must be possible to move the bearing outer ring in the housing.  
Check during assembly.

Lagerausseiring muss sich im Gehäuse verschieben lassen.  
Bei Montage überprüfen. /  
It must be possible to move the bearing outer ring in the housing.  
Check during assembly.

Lager spielfrei einstellen  
Bearing adjust to zero clearance

Labyrinthraum *nicht* mit Fett füllen  
Do *not* fill labyrinth space with grease

Zwischenraum der Wellendichtringe mit Fett füllen.  
Fill the space between the shaft seals with fat.  
KLÜBER STABURAGS NBU 12 K

Alle innenliegenden Verschraubungen mit Loctite 243 sichern.  
Secure all internal fittings with Loctite 243

Kunden-Nr.		Kunden-Nr.	
PART-060562		PART-060562	
DIN 11 2021 19 R. Aspekt		DIN 11 2021 19 R. Aspekt	
Gültig: 19.05.2021		Gültig: 19.05.2021	
Drehen		Drehen	
Name		Name	
[pekrun]		[pekrun]	
Zustimmung		Zustimmung	
3362.479		3362.479	
0.000		0.000	
1:10		1:10	
ASR 450-R-CCW		ASR 450-R-CCW	
AO PN-00096635.010.01		AO PN-00096635.010.01	
Erstellt durch		Erstellt durch	
Erstellt durch		Erstellt durch	

[pekrun]			Commission:	2.0.19396-20.1	partlist-no.:	PART-060562	GEARBOX ASR 450-R-CCW		page	1
			Gearbox Type:	ASR 450 -R-CCW	dimension drawing-no.:	PN-00096635.001.01				
			Ratio:	2,9231:1	sectional drawing-no.:	PN-00096635.010.01		translated (Name/Date)	of:	4
			Name/Date:	Appel/04.11.2021				A	B.Schröder/19.05.2022	
Pos.	Qty.		Designation	Article no.						
			Specification	Document no.						
1	1		HOUSING	PART-057677						
				PN-00077526.005.01 -						
2	1		INSPECTION COVER WITH HANDLE	PART-054719						
				PN-00074215.005.01 -						
3	1		OIL PAN	PART-057700						
				PN-00077580.000.01 -						
4	1		OIL DIPSTICK COMPLETE	PART-057347						
				PN-00076785.005.01 -						
5	1		COVER 290	PART-057243						
				PN-00076539.000.01 -						
6	1		COVER 360	PART-057228						
				PN-00076520.000.01 -						
7	1		LABYRINTH COVER 300	PART-057239						
				PN-00076533.000.01 -						
8	1		LABYRINTH COVER 360	PART-057234						
				PN-00076524.000.01 -						
9	1		LABYRINTH RING	PART-057235						
				PN-00076526.000.01 -						
10	1		LABYRINTH RING	PART-057238						
				PN-00076532.000.01 -						
20	1		PINION SHAFT 26	PART-057699						
				PN-00077578.000.01 -						
				PN-00077579.009.01 -						
21	1		SPUR GEAR 76	PART-057696						
				PN-00077575.000.01 -						
22	1		WHEEL SHAFT	PART-057585						
				PN-00077353.000.01 -						
30	1		SPACER RING	PART-057236						
				PN-00076528.000.01 -						
31	1		SPACER RING	PART-057237						
				PN-00076529.000.01 -						
32	1		SPACER RING	PART-057240						
				PN-00076535.000.01 -						

[pekrun]			Commission:	2.0.19396-20.1	partlist-no.:	PART-060562	GEARBOX ASR 450-R-CCW		page	2
			Gearbox Type:	ASR 450 -R-CCW	dimension drawing-no.:	PN-00096635.001.01				
			Ratio:	2,9231:1	sectional drawing-no.:	PN-00096635.010.01		translated (Name/Date)	of:	4
			Name/Date:	Appel/04.11.2021				A B.Schröder/19.05.2022		
Pos.	Qty.		Designation	Article no.						
			Specification	Document no.						
33	1		SPACER RING	PART-057586						
				PN-00077354.000.01 -						
34	1		SPACER RING	PART-057352						
				PN-00076799.000.01 -						
36	1		END PLATE	PART-051274						
				PN-00068494.000.01 -						
37	1		END PLATE	PART-057227						
				PN-00076519.000.01 -						
40	1		ONE-WAY CLUTCH E-FC5045	PART-057433						
				SC-00076947.009.01 -						
41	1		HEATING CARTRIDGE-CSN EX R2"-EL=1400	PART-057342						
42	1		PIPE FITTING	PART-057346						
50	2		ROLLING BEARING DIN635	PART-057211						
51	2		ROLLING BEARING DIN635	PART-057212						
52	1		INNER RING	PART-001292						
53	1		INNER RING	PART-001300						
54	2		ROTARY SHAFT LIP TYPE SEAL	PART-019776						
55	2		ROTARY SHAFT LIP TYPE SEAL	PART-014878						
57	1		PARALLEL KEY	PART-057337						
58	1		PARALLEL KEY	PART-057336						
59	2		PARALLEL KEY	PART-057590						
63	1		SPRING-TYPE STRAIGHT PIN	PART-028305						

[pekrun]			Commission:	2.0.19396-20.1	partlist-no.:	PART-060562	GEARBOX ASR 450-R-CCW		page	3
			Gearbox Type:	ASR 450 -R-CCW	dimension drawing-no.:	PN-00096635.001.01				
			Ratio:	2,9231:1	sectional drawing-no.:	PN-00096635.010.01		translated (Name/Date)	of:	4
			Name/Date:	Appel/04.11.2021				A	B.Schröder/19.05.2022	
Pos.	Qty.		Designation		Article no.					
			Specification		Document no.					
74	1		O-RING		PART-057513					
75	1		O-RING		PART-018892					
76	4		ORIFICE PLATE		PART-016279					
					PN-00034550.000.01 -					
77	2		ORIFICE PLATE		PART-015292					
					PN-00033574.000.01 -					
78	2		ORIFICE PLATE		PART-016489					
					PN-00034788.000.01 -					
79	1		PIPING INSIDE COMPLETE		PART-057686					
					PN-00077549.005.01 -					
80	1		AERATION FILTER		PART-033181					
81	1		OIL LEVEL INDICATOR		PART-013240					
82	1		OIL DRAIN		PART-057341					
					PN-00076762.005.01 -					
85	2		SEALING RING		PART-001230					
86	1		SCREW PLUG		PART-013869					
87	4		SCREW PLUG		PART-001366					
90	6		SET SCREW		PART-013278					
91	4		SCREW		PART-013986					
92	12		SCREW		PART-011927					
93	26		SCREW		PART-003989					

[pekrun]			<i>Commission:</i>	2.0.19396-20.1	<i>partlist-no.:</i>	PART-060562	GEARBOX ASR 450-R-CCW		<i>page</i>	4
			<i>Gearbox Type:</i>	ASR 450 -R-CCW	<i>dimension drawing-no.:</i>	PN-00096635.001.01				
			<i>Ratio:</i>	2,9231:1	<i>sectional drawing-no.:</i>	PN-00096635.010.01		<i>translated (Name/Date)</i>	<i>of:</i>	4
			<i>Name/Date:</i>	Appel/04.11.2021				<b>A</b>	B.Schröder/19.05.2022	
Pos.	Qty.		Designation	Article no.						
			Specification	Document no.						
94	8		SCREW	PART-003973						
95	24		SCREW	PART-010868						
200	2		DIRECTION OF ROTATION INDICATOR	PART-002302						
			BIG SIZE	PN-00020759.000.01 -						
201	1		PEKRUN STANDARD TYPE PLATE	PART-028768						
			BIG SIZE	PE-00045948.000.01 C						